

# FONTANA

Alimentari s.r.l.

## INGROSSO GENERI ALIMENTARI

Via del Giglio, 67/1 - 23010 BERBENNO DI VALTELLINA (SO)  
 Tel. 0342 56 43 31 - Fax 0342 56 43 23 - E-mail: [pietro-fontana@libero.it](mailto:pietro-fontana@libero.it)

*Specializzati per la  
 ristorazione dal 1968*



- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 



# L'ACCADEMIA IN VATICANO

(Un'altra grande occasione per i pizzoccheri, per Teglio e per la provincia di Sondrio)



S.E. Cardinale Tarcisio Bertone,  
Segretario di Stato Vaticano

*Luciano Andreoli, Gianfranco Avella, S.E. Tarcisio Bertone, Rezio Donchi e Fabio Valli durante l'udienza privata in Vaticano. Bisogna ammettere che la fotografia non è molto a fuoco ma è comunque un documento importante e come tale meritevole di essere pubblicato*



Il Segretario di Stato del Vaticano, S.E. Tarcisio Bertone, chiama l'Accademia del Pizzocchero di Teglio nella persona del suo presidente Rezio Donchi. Motivo: invitare a Roma una delegazione dell'Accademia al fine di poter concordare ed organizzare, per i prossimi mesi, una trasferta, nei palazzi vaticani, dei pizzoccheri tellini e dei sapori & saperi valtellinesi.

Detto, fatto: mercoledì 6 giugno, il Dott. Gianfranco Avella, Procuratore della Repubblica a Sondrio e socio onorario dell'Accademia, Rezio Donchi presidente, il vice Luciano Andreoli (nonché Presidente del Consorzio Teglio Turismo), e Fabio Valli (socio attivo, spesso coordinatore delle trasferte enogastronomiche telline), partono per Roma. Un'accoglienza davvero eccezionale, con visita ai musei vaticani ma, particolarmente interessante ed importante, l'incontro in udienza privata con il Segretario di Stato, il quale manifesta il desiderio di poter avere presto in Vaticano i fumanti pizzoccheri di Teglio e tanti altri prodotti enogastronomici valtellinesi. Per dovere di cronaca, si deve ringraziare S.E. Monsignor Francesco Coccopalmerio, di origini valtellinesi da parte di mamma (Arcivescovo della Santa Sede, Presidente del Pontificio Consiglio per i Testi Legislativi, Membro Supremo del Tribunale della Segnatura Apostolica e socio onorario dell'Accademia), per l'attento in-

teressamento ed il coordinamento della eccezionale visita.

Un vivo ringraziamento a Monsignor Tommaso Caputo, Capo del Protocollo della Segreteria di Stato, per le particolari attenzioni riservateci.

Certo che l'Accademia ne ha fatta di strada, con trasferte davvero particolari e, per certi versi, straordinarie: dalla scarellatura e degustazione dei pizzoccheri sul super-treno Cisalpino Milano-Zurigo, alle trasferte romane (prima sulla famosa terrazza del Quirinale sovrastante Fontana di Trevi e poi, addirittura alla Camera dei Deputati) e da ultimo, l'eccezionale e splendida trasferta al Consiglio d'Europa a Strasburgo (vedasi servizio speciale a pagina 5).

Dopo la visita a Roma il socio onorario dr. Gianfranco Avella racconta: *"in Vaticano un'esperienza eccezionale, una visita piena di emozioni ma soprattutto è stato un onore per noi e per la Valtellina intera: il 6 giugno, l'Accademia del Pizzocchero di Teglio si è conquistata sul campo la leadership di ambasciatrice dei sapori & saperi valtellinesi e valchiavennaschi"*.

Questo importante e prestigioso incontro potrebbe concretizzarsi con una trasferta enogastronomia dell'Accademia a Castel Gandolfo nel prossimo mese di settembre (ce lo auguriamo e vi terremo informati).

# Tirano e la Valtellina amano



Grande festa sull'ampio piazzale delle stazioni ferroviarie di Tirano, dove il cinque di maggio, si è inaugurato il nuovo terminal delle Rhätische Bahn, ovvero la stazione italiana di quel mitico Trenino Rosso del Bernina che congiunge la città aduana a Saint Moritz e da qui, diramazioni per Thusis, Chur (via Albula pass) Zermatt ecc.

Questa festa di popolo, che ha coinvolto numerose persone, è stata impreziosita da presenze illustri. Una cerimonia solenne e semplice al tempo, dove le precise parole del dirigente generale delle Ferrovie Retiche, Silvio Bricola, tra l'altro, hanno anche sottolineato il grande sforzo economico sostenuto dalla Ferrovia Retica per dare a Tirano una stazione moderna, funzionale, nuova, che permetterà arrivi e par-

tenze con impianti ferroviari e servizi di ultima generazione per i viaggiatori. Intenso il programma di intrattenimento con momenti particolari intorno al "trenino rosso", e poi musiche, corni delle Alpi, bande cittadine, bandiere e una serie di gazebo nei quali i produttori valtellinesi hanno offerto al pubblico degustazioni enogastronomiche. (Divergente, gustosa e simpatica la partecipazione della Confraternita del Chisciòl che ha consegnato a tutti un assaggio della tipica "fritula"). Nuova stazione ferrovia Retica di Tirano: ulteriore occasione per valorizzare ed accelerare l'iter per la candidatura della Ferrovia per il "patrimonio dell'umanità" UNESCO "Ferrovia retica nel paesaggio culturale Albula/Bernina", presentata nel dicembre 2006 al



**Festa di popolo a Tirano per l'inaugurazione della nuova stazione della Ferrovia Retica**

# il “Trenino Rosso”

Centro del Patrimonio Mondiale di Parigi, candidatura di cui la Fondazione Provinea è responsabile per il tratto italiano (*Stati firmatari: Italia e Svizzera. Per la Svizzera, Canton dei Grigioni, Heinzenberger/Domleschg, Mittelbünen, Alta Engadina, Poschiavo. Per l'Italia, Regione Lombardia, Provincia di Sondrio*).

Tutti gli ospiti dell'evento, al termine del taglio dei nastri augurali, si sono riuniti a Palazzo Sertoli Salis, nel centro storico di Tirano, per un ruscitissimo buffet egregiamente preparato da Jim Pini di Grosio e la sua squadra di catering.



## ‘L trenin rus del Bernina

Bèl e car trenin rus del Bernina,  
par nòtri Tiranés ta sée cùma  
na farfàla che giùla ‘nànz e ‘ndrée  
tra i munc ‘nbiancàa del Bernina e la  
cünca de Tiran profumoada de vin,  
de chisciöl, de pulénta e de pizòcher.  
Li tòi caròzi, rùsi cùma i noss vin,  
i è ràsi de gènt che i g’ à la pas ‘n del cör  
quàndu i pàsa ilò a Madòna a l’umbrìa  
del campanil e li rasénta ‘l sàcru munt  
de S. Perpétua.

Li tòi caròzi, a gir de vâlzer, i par che  
i gùlis ‘n del ciél ilò sül ‘l punt  
a anèl de Brüs, po, sùbit dòpu li stralüsis  
‘n del lagh de Pus’ciav ‘nsèma  
i munc de S. Ruméri,  
e quàndu i è ‘n dei lagh del Bernina,  
i par rüadi ‘n Paradis.

Bèl e car trenin rus del Bernina  
ta se par nòtri Tiranés ‘na farfàla  
che giùla ‘nànz e ‘ndrée sù dui bèli e càri  
vài  
dal cör sènsa cunfin.

ezio maifrè

05.05.2007 - per l'inaugurazione del  
nuovo scalo ferroviario della ferrovia  
Retica a Tirano





*il più grande e completo showroom  
di arredobagno in provincia di Sondrio*

# idrotermica S.P.A.

MATERIALI SANITARI E RISCALDAMENTO  
ARREDO BAGNO  
TUBI IRRIGAZIONE  
CONDIZIONAMENTO  
CONSULENZE TECNICHE

sede: 23030 **BIANZONE** (SO) - Via Palazzetta, 24/b - tel. 0342.720244 - fax 0342.720366  
sede.bianzone@idrotermica.eu

filiali: 23012 **CASTIONE ANDEVENNO** (SO) - Via Rosette - tel. 0342.567628 - fax 0342.567026  
fil.castione@idrotermica.eu  
23010 **TRAONA** (SO) - Via Ligabue, 1 - tel. 0342.653345 - fax 0342.652540  
fil.traona@idrotermica.eu

esp.: 23012 **CASTIONE ANDEVENNO** (SO) - Via Rosette - tel. 0342.567642 - fax 0342.567042  
esp.castione@idrotermica.eu